

# WOMEN COMPOSERS

---

## *Music Through the Ages*

EDITED BY

MARTHA FURMAN SCHLEIFER  
AND  
SYLVIA GLICKMAN

Volume 1

---

*Composers Born Before 1599*

G.K. HALL

*An Imprint of Simon & Schuster Macmillan*

NEW YORK

PRENTICE HALL INTERNATIONAL

LONDON MEXICO CITY NEW DELHI SINGAPORE SYDNEY TORONTO

# Contents of Volume 1

## *Composers Born Before 1599*

SERIES INTRODUCTION vii

INTRODUCTION TO VOLUME 1 ix

### 1 Kassia (ca. 810–ca.843–867)

DIANE TOULIATOS 1

1. *Edessa Rejoices* 18
2. *The Five-stringed Lute and Fivefold Lamp* 20
3. *Above the Teachings of the Greeks* 22
4. *Now the Voice of Isaiah the Prophet* 23
5. *Let Us Praise Peter and Paul* 24

### 2 Hildegard von Bingen (1098–1179)

#### A. Biography

MARIANNE RICHERT PFAU 25

#### B. Five Responsories, Sequences, and Hymns from the *Symphonia*

MARIANNE RICHERT PFAU 30

1. *Vos flores rosarum* 38
2. *O clarissima mater* 40
3. *O lucidissima apostolorum turba* 42
4. *Cum vox sanguinis* 44
5. *O Ecclesia* 48

#### C. The *Ordo Virutum*

AUDREY EKDAHL DAVIDSON 51

1. *Flos campi: No. 38* 58
2. *Gaudete, O socii: No. 80* 58
3. *Procession: In principio: No. 87* 59

### 3 The Comtessa de Dia (fl. 12th c.) and the Trobairitz CHANTAL PHAN 61

1. *A chantar m'er (The Comtessa de Dia)* 66
2. *Loncx temps ai avut Cossiriers (Raimon de Miraval)* 67
3. *Estat ai (The Comtessa de Dia)* 68

### 4 Was Anonymous a Woman?

ANNE BAGNALL YARDLEY 69

### 5 Women and *Trecento* Music

ELEANORA M. BECK 73

### 6 Saint Birgitta of Sweden and Briggatine Music (ca. 1303–73)

JULIA BOLTON HOLLOWAY 78

### 7 Suster Bertken (1426/27–1514)

CHRISTINA HOSPENTHAL 84

*Die werelt hielt mi in hair gewout* 87

### 8 Margaret of Austria (1480–1530)

MARTIN PICKER 88

*Se je souspire / Ecce iterum* 93

### 9 Maddalena Casulana (ca. 1540–90)

ELLEN D. LERNER 98

*Se sciòr si ved'il laccio a cui dianz'io* 107

### 10 Lifting the Protective Veil of Anonymity: ca. 1300–1566

DONNA G. CARDAMONE 110

*Lieta vivo e contenta d'apoi ch' il mio bel sole (Isabella de' Medici, 1542–76)* 116

### 11 Gracia Baptista (fl. 1557)

CALVERT JOHNSON 118

*Conditor alme* 120

### 12 Leonora Orsini (?1560–1634)

CANDACE SMITH 123

*Per pianto la mia carne* 125

### 13 Paola Massarenghi (1565–?)

THOMASIN LAMAY 127

*Quando spiega* 131

CONTENTS OF VOLUME 1

14 Vittoria Aleotti/Raphaela Alleota

(ca. 1574–1646)

THOMASIN LAMAY 135

1. *T'amo mia vita* (Vittoria Aleotti) 145
2. *Io v'amo vito mia* (Vittoria Aleotti) 149
3. *Exurgat Deus* (Raphaela Alleota) 155
4. *Ego flos campi* (Raphaela Alleota) 159

15 Sulpitia Cesis (1577–after 1619)

CANDACE SMITH 163

1. *Maria Magdalena et altera Maria* 172
2. *Stabat Mater* 175
3. *Il mio più vago Sole* 180
4. *Io son ferito sì* 184
5. *Cantate Domino* 196
6. *Parvulus filius* 206

16 Francesca Caccini (1587–ca. 1640)

CAROLINE CUNNINGHAM 226

1. *Sonetto spirituali* 234
2. *Madrigale: Nel cammino* 238
3. *Aria romanesca* 240
4. *Motetto: Regina caeli* 245
5. *Himno: Jesu corona Virginum* 247
6. *Madrigale a due voci: Io mi distriggo* 253
7. *Aria: La pastorella mia* 259
8. *Canzonetta: Chi desia di saper* 263

17 Lucretia Vizzana (1590–1662)

CRAIG A. MONSON 264

1. *Sonet vox tua in auribus cordis mei* 269
2. *Usquequo oblivisceris me in finem* 273
3. *O magnum mysterium* 276

4. *Omnauerunt faciem templi* 280
5. *O invictissima Christi martyr* 285
6. *Domine Dominus noster, quam admirabile* 290
7. *Protector noster* 296

18 Alba Trissina (ca. 1590–after 1638)

ROBERT KENDRICK 306

*Vulnerasti cor meum* 308

19 Settimia Caccini (1591–ca. 1638?)

CANDACE SMITH 313

1. *Già sperai* 317
2. *Core di questo core* 322
3. *Cantan gl'augelli* 324
4. *Due luci ridenti* 326

20 Caterina Assandra (early 1590s–1620)

JANE BOWERS 330

*O dulcis amor Jesu* 336

21 Lucia Quinciani (fl. 1611)

CANDACE SMITH 341

*Udite lagrimosi spirti* 343

22 Claudia Sessa (fl. 1613)

CANDACE SMITH 345

1. *Vattene pur lasciva orecchia humana* 348
2. *Ochi io vissi di voi* 350

BIOGRAPHIES OF EDITORS 354

BIOGRAPHIES OF CONTRIBUTORS 355

INDEX 359